

GREGYNOG

BRIFF

Ymgynghorydd Dehongli



Rhanbarth: Cymru

Math o Swydd: Contract

Ffi: £15,000 gan gynnwys yr holl dreuliau ond heb gynnwys TAW

Lleoliad: Gregynog, Powys, Cymru, SY16 3PL

Amserlen: Mawrth 2026 – Mawrth 2027

Mae Ymddiriedolaeth Gregynog yn dymuno penodi Ymgynghorydd Dehongli i ddatblygu Cynllun Dehongli ar gyfer prosiect *Codi'r To!* a gefnogir gan Gronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol.

<https://gregynog.org>

Dyddiad Cau ar gyfer ceisiadau: 1200 prynhawn, 26 Mawrth 2026

Dyddiad arfaethedig y cyfweiliad (ar-lein): 31 Mawrth/ 1 Ebrill 2026

Cynnwys

1.0 Cefndir	t 1
2.0 Prosiect	t 4
3.0 Cwmpas y gwasanaethau	tt 5-6
4.0 Amodau'r penodiad	t 7
5.0 Profiad, gwybodaeth a sgiliau	t 8
6.0 Amserlen	t 9
7.0 Proses ymgeisio	t 10
8. Meini prawf asesu	tt 11-12

1.0 Cefndir

Ynglŷn ag Ymddiriedolaeth Gregynog

Cafodd Ymddiriedolaeth Gregynog ei hymgorffori ar 15 Tachwedd 2016 fel Cwmni Cyfyngedig Preifat Rhif 10479711 a rhoddwyd Statws Elusennol iddi gan y Comisiwn Elusennau ar 30 Tachwedd 2018 - Rhif Elusen gofrestredig 1180943.

Er bod Gwasg Gain (Fine Press) Gregynog wedi'i lleoli yng Ngregynog, mae'n Gwmni Cyfyngedig ar wahân ar hyn o bryd. Mae Ymddiriedolaeth Gregynog mewn trafodaethau i gymryd perchnogaeth lawn ohoni yn 2026. Mae Gŵyl Gerdd Gregynog yn gwmni cyfyngedig ar wahân ac nid yw'n rhan o'r Ymddiriedolaeth.

Ynglŷn â Gregynog

Ystâd 750-erw yw Gregynog, sy'n cynnwys y Plas rhestredig Gradd II*, strwythurau concrit cynnar a gerddi wedi'u tirwedu gan William Emes ac yn ddiweddarach y Fonesig Sylvia Crowe, ynghyd â Safle mawr o Ddiddordeb Gwyddonol Arbennig (SoDdGA), gwarchodfa natur ddynodedig ac arboretwm, cronfa ddŵr Gwgia, llyn, ffermdir ac adeiladau. Mae hen goetiroedd derw mes di-goes Gregynog yn rhan o Goedwig Genedlaethol Cymru.

Mae hanes Gregynog yn ymestyn yn ôl ganrifoedd ac efallai ei fod yn fwyaf adnabyddus am ei drigolion yn yr 20fed Ganrif, sef y chwiorydd Gwendoline a Margaret Davies. Chwaraeodd y ddwy fenyw ddyngarol nodedig hyn, a oedd yn entrepreneuriaid cymdeithasol ac yn gasglwyr celf enwog, ran hanfodol yn hanes diwylliannol, addysgol a chymdeithasol Cymru gan ymgartrefu yng Ngregynog.

Mae Ymddiriedolaeth Gregynog wedi ymrwymo i ofalu am y tŷ hanesyddol pwysig hwn a'r ystâd weithio y saif ynddo, gan adnewyddu adnewyddu a gwella'r cyfan. Hyd yma rydym wedi codi oddeutu £800,000 i gyfrannu at ein gwaith cadwraeth natur, adnewyddu ein Gardd Furiog a chreu mynediad i'n gerddi hanesyddol. Mae'r Ymddiriedolaeth wedi dechrau gweithio ar gyfnod datblygu ei hymgyrch *Codi'r To!* gwerth £5 miliwn a gefnogir gan y Gronfa Treftadaeth – a fydd yn gam mawr ymlaen wrth drawsnewid y Plasty a'r casgliadau celfyddyd gain a chymhwysol arbennig sydd ynddo.

Rydym yn croesawu ymwelwyr i gynnal a chreu cynadleddau a thrafodaethau ysgogol, datblygu gweithgareddau newydd a mwynhau amgylchedd adferol. Rydym yn gwerthfawrogi ein hanes ac yn ysbryd y weledigaeth a arddelid gan ei gyn-berchnogion, bydd Gregynog yn parhau i chwarae

rhan bwysig wrth galon Cymru a bywyd economaidd, cymdeithasol a diwylliannol ehangach ein gwlad ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol. Bydd ein gofal am Gregynog a'n gwaith adnewyddu yn rhannu ei hud ac yn creu cartref mwyaf croesawgar Cymru ar gyfer natur, dysgu a'r celfyddydau.

2.0 Prosiect Codi'r To

Prosiect cyfalaf o gwerth ~£5 miliwn yw *Codi'r To!* Mae'r rhaglen gwaith cyfalaf yn canolbwyntio ar atgyweirio brys a hanfodol ar do Plas Gregynog, sy'n agosáu at ddiwedd ei oes ddefnyddiol. Bydd gwaith cysylltiedig yn atgyweirio neu'n disodli nwyddau dŵr glaw, ffasgiâu ac estyll talcen, ac yn ymgymryd â gwaith hanfodol ar y ddaear i wella draeniad. Mae'r prosiect hefyd yn cynnig y cyfle i addasu'r adeilad ar gyfer newid hinsawdd a gwella'r seilwaith hygyrchedd. Atgyweirio'r to yw'r cam cyntaf wrth Adfer y Plas, gan sicrhau'r lle hudolus hwn ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol a datgloi ei botensial ehangach.

Ochr yn ochr â'r gwaith cyfalaf, mae'r prosiect yn gwahodd pobl i ymgysylltu â stori hynod y Chwirydd Davies yn eu hen gartref, trwy eu casgliadau, yn ogystal ag o fewn amgylchoedd naturiol rhagorol Gregynog. Bydd y prosiect ehangach yn ymgymryd â gwaith i ddatblygu'r sefydliad er mwyn cefnogi cynaliadwyedd hirdymor yr Ymddiriedolaeth; sefydlu ac adfywio rhaglen gerddoriaeth a gwyliau, a chynnal cyfres o ddigwyddiadau bywiog ym meysydd y celfyddydau a byd natur; creu a chryfhau partneriaethau â sefydliadau cydlynol a'r gymuned leol; datblygu strategaeth ddehongli ar gyfer yr ystâd; a datblygu a chyflwyno rhaglen wirfoddoli i gefnogi cynaliadwyedd yr Ymddiriedolaeth.

Mae cyllid wedi'i sicrhau gan Gronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol, Cronfa Treftadaeth Bensaernïol, Ymddiriedolaeth y Pererin a'r Gymdeithas Tai Hanesyddol i gefnogi Cyfnod Datblygu'r prosiect gwerth £961,591 ac rydym bellach wrthi'n adeiladu ein tîm prosiect.

Pensaer ac Arweinydd Tîm Dylunio Buttress <https://buttress.net/>

Rheoli Prosiectau Lode Heritage <https://www.lodeheritage.com/>

Rydym wrthi'n hysbysebu am Ymgynghorydd Cynllun Gweithgareddau, Cynlluniwr Busnes, Ymgynghorydd Gwerthuso, Ymgynghorydd Codi Arian ac Ymgynghorydd Dehongli.

Mae'r Ymddiriedolaeth yn croesawu cynigion gan ymgynghorwyr sy'n dymuno cyflwyno mwy nag un o'r briffiau a hysbysebir; fodd bynnag, rhaid cyflwyno ceisiadau ar gyfer pob tendr ar wahân, a dylai ymgeiswyr ddatgan yn glir pa briffiau eraill maent yn ymgeisio ar eu cyfer.

3.0 Cwmpas y gwasanaethau

Bydd yr Ymgynghorydd Dehongli yn adrodd i Grŵp Llywio Prosiect Ymddiriedolaeth Gregynog drwy'r Rheolwr Prosiect, gan weithio'n agos â thîm y prosiect, staff a gwirfoddolwyr Ymddiriedolaeth Gregynog yn y meysydd canlynol:

- Gweithio ochr yn ochr ag Ymddiriedolaeth Gregynog a'i phartneriaid i ddatblygu Cynllun Dehongli i'w gyflwyno gyda chais Cyfnod Cyflwyno prosiect *Codi'r To!*
- Datblygu'r Cynllun yn unol â chanllawiau arfer da Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol:

[Cynllun Dehongli - canllaw arfer da | Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol](#)

- Gweithio'n agos gyda staff a gwirfoddolwyr Gregynog a thîm y prosiect, yn enwedig y Cynlluniwr Gweithgareddau a'r Llyfrgellydd / Archifydd, i ddatblygu dealltwriaeth fanwl o hanes, straeon, cynulleidfaoedd a'r cynlluniau ar gyfer y dyfodol
- Adolygu'r dulliau dehongli presennol ac annog ymgysylltiad y gynulleidfa er mwyn canfod cryfderau, bylchau a chyfleoedd
- Datblygu Cynllun Dehongli sy'n nodi dulliau ar gyfer adrodd straeon y safle mewn ffyrdd sy'n dyfnhau ymgysylltiad â'r cynulleidfaoedd presennol, denu cynulleidfaoedd newydd a cynyddu'r amser sy'n cael ei dreulio ar y wefan
- Cydweithio â'r Cynlluniwr Gweithgareddau i brofi a pheilota syniadau deongliadol yn ystod y Cyfnod Datblygu
- Cynghori ar werthuso cam treialu'r gweithgareddau deongliadol ac ymgorffori dysgu yn y Cynllun Dehongli
- Sicrhau bod y Cynllun Dehongli yn cyd-fynd â gwaith uwchgynllunio ehangach yr Ymddiriedolaeth
- Datblygu nifer fach o syniadau deongliadol sy'n flaenoriaethau, a hynny'n ddigon manwl i allu llywio dyluniad, costau a dichonoldeb y Cyfnod Cyflwyno. Rhagamcwynwyd cyllideb o £75,000 ar gyfer Cyfnod Cyflwyno'r prosiect
- Dod â dealltwriaeth o'r iaith Gymraeg a'r diwylliant Cymreig a sicrhau bod ystyriaeth briodol yn cael ei rhoi i'r rhain. Sicrhau bod ystyriaethau'r iaith Gymraeg a diwylliannol gweithio mewn cyd-destun dwyieithog ac amlieithog wedi'u hymgorffori yn y Strategaeth

Dehongli, gan gynnwys hygyrchedd dulliau dehongli a dulliau ymgysylltu. Mae'r gyllideb wedi'i chlustnodi yn y prosiect ar wahân i'r briff hwn i gefnogi ymgysylltu â siaradwyr Cymraeg.

- Cyfrannu at gyfarfodydd adolygu a chynnydd Cyfnod Datblygu Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol yn ôl y gofyn

4.0 Amodau penodi eraill

4.1 Disgwylir i'r ymgynghorydd fynychu cyfarfodydd prosiect misol (hybrid ar-lein/ar y safle)

4.2 Wrth dderbyn y comisiwn hwn, mae'r ymgynghorydd yn cytuno i drwyddedu hawlfraint yr holl ddeunyddiau a gynhyrchir i gefnogi'r prosiect i Ymddiriedolaeth Gregynog a'i phartneriaid prosiect. Bydd gan Ymddiriedolaeth Gregynog yr hawl i ddefnyddio'r deunyddiau hynny fel y gwelant yn dda a heb gyfyngiad.

4.3 Rhaid i'r holl waith a gynhyrchir gefnogi gofynion yr Elusen a'r cyllidwr. Dylai'r holl waith gael ei rannu â'r partneriaid, yn ôl cyfarwyddyd yr Elusen.

4.4 Disgwylir i'r Ymgynghorydd gydymffurfio â Chanllawiau Cydnabyddiaeth Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol

[Acknowledgement Guidance](#)

4.5 Contract llawrydd yw hwn; mae ymgynghorwyr yn parhau i fod yn gyfrifol am eu rhwymedigaethau treth ac yswiriant gwladol eu hunain.

4.6 Bydd y taliad mewn rhandaliadau, cytunir ar amserlen dalu wrth benodi

5.0 Profiad, gwybodaeth a sgiliau

Rydym yn chwilio am Ymgynghorwyr Dehongli sydd yn meddu ar:

- Brofiad o ddatblygu a chyflwyno Cynlluniau Dehongli ar gyfer prosiectau o bwys a ariennir yn bennaf gan Gronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol
- Profiad o ddatblygu a chyflwyno Cynlluniau Dehongliad ar gyfer prosiectau mewn lleoliad treftadaeth tebyg
- Profiad o gyflwyno prosiectau yng Nghymru, gan ddangos dealltwriaeth o'n cyd-destun gweithredol, gan gynnwys gweithio mewn lleoliadau dwyieithog.
- Gwybodaeth am ddulliau a thechnegau arfer gorau ym maes Dehongli
- Gwybodaeth am ein cyd-destun gweithredol, gan gynnwys profiad o weithio mewn lleoliadau dwyieithog ac amlieithog
- Sgiliau rhyngpersonol rhagorol a'r gallu iweithio gyda phobl o amrywiaeth eang o gefndiroedd
- Gallu cydbwyso ein hangen am Gynllun Dehongli cyffredinol ar gyfer y safle â gofynion Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol o ran Cyfnod Cyflwyno prosiect *Codi'r To!*
- Mae'r gallu i siarad ac ysgrifennu Cymraeg yn ddymunol ond nid yn hanfodol ar gyfer y rôl hon.

6.0 Amserlen

Dychwelyd tendrau:	1200 prynhawn, 26 Mawrth 2026
Cyfweliadau (ar-lein)	31 Mawrth/ 1 Ebrill 2026
Dechrau'r Contract:	Mawrth 2026
Adolygiad cyfnod datblygu (rhagwelir)	Rhagfyr 2026
Cais Cyfnod Cyflenwi (rhagwelir)	Chwefror 2027
Cwblhau'r contract:	Mawrth 2027

Mae amserlenni'r prosiect yn ddangosol a gallent newid yn ystod Cyfnod Datblygu'r prosiect.

7.0 Y Broses Ymgeisio

7.1 Ar gyfer unrhyw ymholiad ac i ymateb i'r tendr cysylltwch

â: Dale Copley, Rheolwr Prosiect

hello@lodeheritage.com

07841870445

Mae angen y wybodaeth ganlynol fel rhan o'r cyflwyniad:

- Manylion llawn y cyflenwr gan gynnwys manylion yr yswiriant atebolrwydd cyhoeddus, atebolrwydd cyflogwr ac yswiriant indemniad proffesiynol.
- Methodoleg gryno (cyfanswm o ddim mwy na 2 ochr o A4) yn disgrifio dull yr Ymgynghorydd o ymdrin â'r comisiwn.
- Ffi ar gyfer y gwaith, gan gynnwys dadansoddiad cost o'r ffioedd a'r dyraniad amser ar gyfer pob aelod o'r tîm a'r dyddiau gwaith disgwylledig. Dylai'r ffi gynnwys treuliau a nodi'n glir a oes TAW yn daladwy.
- Amserlen o'r gyfraddau/cyfraddau fesul dydd a fyddai'n berthnasol pe bai gwaith ychwanegol yn cael ei gyfarwyddo y tu hwnt i gwmpas y briff hwn
- CVs aelodau staff allweddol a fydd yn gweithio ar y prosiect
- Enghreifftiau o 3 phrosiect tebyg a gyflawnwyd yn ystod y pum mlynedd diwethaf, ynghyd â deunydd gweledol i gyd-fynd â'r enghreifftiau.
- Dau eirida

7.2 Mae Ymddiriedolaeth Gregynog yn cadw'r hawl i gynnal cyfweiliadau a/neu gyfarfodydd egluro gyda rhai o'r ymgynghorwyr tendro, neu bob un ohonynt, os ystyrir bod angen gwneud hynny. Gellir cymedroli'r asesiad ar sail cyfarfodydd egluro, os oes angen.

7.3 Gellir codi ymholiadau er eglurhad hefyd ar y sail uchod

8. Meini Prawf Asesu

8.1 Bydd y cyflwyniadau a dderbynnir yn cael eu hasesu ar sail ansawdd/pris fel y disgrifir isod:

Ansawdd (pwysoliad 70%): Pris (pwysoliad 30%)

Meini Prawf Ansawdd

Methodoleg arfaethedig yn bodloni cwmpas y gwasanaethau ac yn dangos ymwybyddiaeth o'r cyd-destun gweithredol, gan gynnwys gweithio gyda'r iaith Gymraeg ac mewn sefyllfaoedd dwyieithog. Methodoleg a dull o ymdrin â'r comisiwn (uchafswm 2 ochr)	30%
Mae gan yr ymgynghoriad bofiad o ddatblygu a chyflwyno cynlluniau dehongli ar gyfer prosiectau a ariennir gan Gronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol, mewn lleoliadau treftadaeth ac ar gyfer prosiectau o gwmpas a maint tebyg. Enghreifftiau o brosiectau tebyg a gyflawnwyd yn ystod y 5 mlynedd diwethaf a geir daon.	15%
Mae gan aelodau arfaethedig y tîm brofiad o ddatblygu a chyflwyno Cynlluniau Dehongli ar gyfer prosiectau y mae Cronfa Treftadaeth y Loteri Genedlaethol yn eu hariannu, ac o weithio gyda chleientiaid tebyg. CVs	15%
Gwerth am arian. Ffi a gynigir .	10%

ANNIGONOL	Yn methu'n llwyr â bodloni'r safonau gofynnol, neu nid yw'n darparu cynnig.	0
GWAEL	Mae'r cynnig yn methu'n sylweddol â bodloni'r safonau gofynnol, mae'n cynnwys diffygion sylweddol a/neu mae'n anghyson â chynigion eraill.	1
LLAI NA BODDHAOL	Mae'r cynnig yn methu â bodloni'r safonau gofynnol mewn nifer o agweddau y gellir eu hadnabod ac yn arwain y gwerthuswr i wneud rhagdybiaethau.	2
BODDHAOL	Mae'r cynnig yn bodloni'r safonau gofynnol.	3
DA	Mae'r cynnig yn bodloni'r safonau gofynnol ym mhob agwedd berthnasol ac yn dangos dealltwriaeth dda o'r gofynion.	4
RHAGOROL	Mae'r cynnig yn bodloni'r safon ofynnol ym mhob agwedd berthnasol ac yn rhagori ar rai neu bob un o'r gofynion o bwyb	5

Cost

Bydd y gost isaf yn derbyn 30%. Yna bydd cost pob cyflwyniad yn derbyn cyfran o'r 30% ar sail pro rata. Felly, os yw'r gost isaf yn £8,000 a chost arall a gyflwynir yn £12,000, bydd y dyfynbris o £8,000 yn derbyn 30% a bydd y dyfynbris o £12,000, sef 1.5 gwaith y dyfynbris isaf, yn derbyn 20% ($12,000 / 8,000 = 1.5$, $30 / 1.5 = 20$)	30%
--	-----

- 8.2 Mae Ymddiriedolaeth Gregynog yn cadw'r hawl i beidio â derbyn y pris isaf nac unrhyw dendr arall a dderbynnir.

DIWEDD